

# LA PRENSA LIBRE

Diario de la Tarde

DIRECTOR, ALFREDO GREÑAS

AÑO XXII

San José, Costa Rica, A. C., lunes 10 de octubre de 1910

NUMERO 6,842

## LA PRENSA LIBRE

DIRECTOR, Alfredo Greñas

### CONDICIONES

Suscripción mensual..... \$ 1-00  
Por semestre anticipado..... 5-50  
Por año, anticipado..... 10-00  
Comunicados, por columna..... 20-00  
Avisos, precio convencional. Cuando no haya convenio expreso, se cobrará a 50 céntimos de colón el centímetro lineal de columna, por cada inserción. *Grandes rebajas para avisos por trimestres, semestres y años.*

### OFICINAS

Calle 2 norte, 125 varas al norte de la Oficina telegráfica.  
APARTADO DE CORREOS, Número 15

## JOSE MENDEZ CHAVEZ

Agente circulador y rotulador

—DE—

Tarjetas mortuorias y matrimoniales

SAN JOSE DE COSTA RICA.—5ª AV. N. O. †

## DR. R. JIMENEZ NUÑEZ,

MÉDICO-CIRUJANO

## DR. JOSE J. JIMENEZ NUÑEZ

CIRUJANO-DENTISTA

### OFICINA

Antiguo despacho del finado Dr. Gerardo Jiménez

7ª AVENIDA, FRENTE A CATEDRAL

## LINEA DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan: Vapores "CARTAGO", "PARISMINA" y "HEREDIA" de 5,000 toneladas cada uno, harán servicio de cabotaje así: Entre Limón, y Bocas del Toro, Panamá, todos los martes a las 9 p. m. Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala, y Belize, Honduras, cada viernes en la noche.

Vapores "LIMON", "SAN JOSE", y "ESPARTA" de 3,300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston; salen de Limón los domingos en la madrugada.

Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José, CINCO días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, a fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos cinco días.

Además todos los pasajeros deben presentarse en la oficina del representante del servicio de cuarentena de los E. E. U. U. en Puerto Limón antes de embarcarse.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón y a los Sub-agentes Señores Sasso y Pirie, San José

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

## LINEA

## Hamburguesa - Americana

### SERVICIO ATLAS

#### Itinerario para octubre y nbre.

LEGA	VAPORES	SALE
3 Octubre	Prinz August Wilhelm	Octubre 10
14 Octubre	Sarnis	Octubre 17
22 Octubre	Prinz Joachim	Octubre 24
28 Octubre	Sibiria	Octubre 31
5 Nbre.	Prinz August Wilhelm	Nbre. 7
11 Nbre.	Sarnis	Nbre. 14
19 Nbre.	Prinz Joachim	Nbre. 21
25 Nbre.	Sibiria	Nbre. 28
3 Dibre.	Prinz August Wilhelm	Dibre. 5

Esta es la vía más rápida para la exportación de café. El café consignado por nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días.

Hay vapor cada dos semanas para Colón y cada semana para Kingston.

Todos los vapores tienen camareras y médicos. Para más detalles diríjase a las oficinas en San José ó Limón.

JOHN M. KEITH, Agente general.

## BOTICA ORIENTAL

Esquina de la 1ª Avenida y Calle 6ª

FRENTE AL MERCADO

## Compañía General

### Trasatlántica Francesa

El vapor PEROU saldrá de puerto Limón para Europa el día 17 de agosto de 1910, con escala en Colón, Puerto Colombia, Puerto Cabello, LA GUAYRA, CARUPANO, TRINIDAD, FORT DE FRANCE, BASSE TERRE, POINTE A PITRE, SANTANDER, BORDEAUX y EL HAVRE. Toma carga y pasajeros para Europa y los puertos de su itinerario.

Valor del pasaje en 1ª clase.....	F. 800.00
" " " " 2ª clase.....	650.00
" " " " 3ª clase.....	400.00
Camarotes de lujo para dos pasajeros.....	3,000.00
" " familia para dos pasajeros.....	2,400.00

Tomando billete de ida y vuelta con privilegio por un año, se hace una rebaja de 25%. A toda familia que pague el valor de 4 pasajes, comprendidos los criados en esta concesión, se les hará un descuento de 15%. El servicio en estos vapores es inmejorable, los camarotes son amplios, cómodos y elegantes. La comida es variada y de primera, se sirve vino blanco y tinto a discreción.

FELIPE J. ALVARADO & Co.

## Compañía Trasatlántica Española

(ANTES DE ANTONIO LOPEZ & Cª)

### Servicio entre GÉNOVA y PUERTO LIMÓN

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. El vapor

MONTSERRAT

de 4,147 toneladas, llegará el día 6 ó el 8 de octubre a Puerto Limón saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Oádis, Barcelona, Marsella y Génova.

Precios de pasaje a Canarias, Oádis, Barcelona, Marsella y Génova	
1ª clase 1ª categoría.....	\$ 170-00
1ª " 2ª ".....	150-00
1ª " 3ª ".....	140-00
2ª ".....	110-00
3ª " preferente.....	70-00
3ª " ordinaria.....	40-00

15 por ciento de rebaja en 1ª y 2ª a las familias que tomen más de 4 pasajes enteros.

25 por ciento de rebaja en pasajes de ida y vuelta, valederos por un año. Para más informes diríjase a

A. COLLADO, AGENTE.

## ELDERS & FYFFES Lid.

### LINEA DIRECTA DE VAPORES

ENTRE PUERTO LIMÓN (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón a Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de 1ª a Bristol..... £ 20

" " ida y vuelta..... " 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por 100.

Para informes diríjase a las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y a los sub-agentes, Sasso & Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK,

Administrador.

20 de mayo 1909.

## EL ESPEJO

Fábrica de Espejos, Lunas y Cuadros  
J. Pereira y Compañía

CALLE 6ª N. (AL LADO DE LA BOTICA DE LA FE)

† † Apartado 461—SAN JOSE † †

Surtido completo de espejos nuevos, que se venden a mitad de precio. Se componen espejos manchados y se arreglan marcos. Se matenan y taladran cristales.

Trabajo Garantizado

## SOMBRERERIA

La de Ivanó Gómez, que estaba situada al Este del Mercado, en la avenida primera, en casa que dañaron los temblores, se ha trasladado 25 varas al Oeste del mismo Mercado, en la Avenida Central, contiguo a Asch Hermanos.

Allí se encuentra un buen surtido de sombreros, de varias clases, y se hace, con prontitud y esmero, el arreglo de los que se den a componer.

Toda a precios moderados.

## Tienda de novedades

— DE —

### MANUEL ROMERO

#### NOVEDAD!

La que da la primera nota de la moda y del buen gusto.  
La que da verdaderas novedades.  
La que une lo elegante a lo útil.  
La que pone los precios más bajos, en relación con la buena calidad de sus artículos.  
La que día a día aumenta el prestigio de que goza y gana más favor en el público.

SOBRETODOS PARA SENORAS

CORTES PARA VESTIDOS :::

TODO DE LAS ULTIMAS MODAS DE PARIS

## Cervecería Traube

Fábrica de Cerveza y Aguas gaseosas

En esta Fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

CERVEZAS { Negra "Marca Estrella", Lager Bier, Doble, Sencilla (blanca y negra)

REFRESCOS { Cream Soda, Zarpaparrilla, Limonada, Kola y Ginger-Allé.

Especialidad de la casa:

"KOLA DOBLE" y "KOLA CHAM"

## Ferretería

### MIGUEL MACAYA & COMPAÑIA

ETERNIT

Para techos y paredes acabamos de recibir pliegos de Asbesto y Cimento Hidráulico, refractarios al fuego, indestructibles y livianos, marca Eternit que goza de fama universal. Estos pliegos no se doblan, no se rajan, no se pudren ni se oxidan; y las casas construidas con este material, además de estar protegidas con tra todo riesgo de incendio, se mantienen siempre frescas.

Miguel Macaya,

Socio Gerente.

## CUENTO DIARIO

### La rival de mármol

Llegaron a lo alto del terreno. Desde allí se abarcaba un extenso panorama. Se detuvieron. Estaban jadeantes. Habían recorrido un largo trecho de la costa pedregosa, caminando sobre rocas peladas y negruzcas, tan ásperas que estropeaban el calzado.

Los dos formaban una gentil pareja. Ella tenía el aspecto de una hija de París, pero con ese mimo, un poco añado, de las mujeres criollas. Llevaba sobre el sombrero un gran velo de color obscuro, que le envolvía toda la cabeza, haciendo resaltar la palidez mate de su rostro y el fulgor de sus grandes ojos negros. La falda irreprochable, caía sobre unos zapatitos flexibles, de color de avellana.

El era un gallardo tipo latino, alto y fuerte, con la piel rosada y

el cabello castaño, algo rebelde. Iba vestido con elegante sencillez. Sus modales tenían cierto abandono suave. Las manos eran largas y blancas, manos de artista, hechas para el trabajo y la caricia.

Sentáronse a descansar. El cielo estaba diáfano, con reflejos de nácar y transparencias de cristal. Rumoreaba el mar su eterna salmodia de notas graves y profundas, como entonadas por extraños sacerdotes de una religión desconocida.

El aire salitroso impregnó sus rostros de humedad. Se oía el olor a marisco, un olor casado, fuerte, que les producía una gorgosa sensación de placenta. Algunas veces el agua salada ba con fuerza, y reían incitados por aquella finta de muviza. reve en un

(Pasa a la tercera)

## Gabinete Eléctrico Dental

Dr. B. MARICHAL MORA CIRUJANO DENTISTA

Universidad N. de Colombia, Facultad Médica de Costa Rica y Universidad de la Habana Montado con todos los adelantos más modernos, hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad, sin peligro, con rapidez y seguridad.

Extracciones sin dolor mediante la anestesia general del Somnoforme, método del Dr. Rolland, de París.

Las extracciones por la anestesia general se hacen bajo la inspección médica del Dr. Tello López. Esterilización eléctrica de los instrumentos. Garantía en los trabajos.

Horas de despacho: 7 a 11 a. m.—1 a 4 p. m.—7 a 8 p. m.

Oficina: Bajos de la casa de don Pepe Durán esquina S. E. del Parque Central.

# Impresiones de teatro

## La dama de las camelias

El teatro romántico nació, se puede decir, con el Enrique III y su corte, de Alejandro Dumas padre, estrenado el 11 de febrero de 1829. Se presentó el romanticismo en el teatro de la misma manera con que hizo sus primeras armas en otros géneros literarios, es decir, oponiéndose en todo á lo que era ó parecía ser clásico.

En el melodrama es en donde mejor hace ver sus tendencias lo que se llama romanticismo dramático. El melodrama es clásico sólo por la rapidez de su acción y por la moralidad burguesa del hecho tratado, es romántico por lo demás, esto es, por sus efectismos de mala ley, por la mezcla que hace de géneros y de estilos, por la elección de argumentos modernos y exóticos, y principalmente por la explotación escandalosa que lleva á cabo merodeando en literaturas menos conocidas. Lejos de la tragedia griega, se dijeron los románticos; pero su adhesión al helenismo les hizo caer en el melodrama. No bastó que Víctor Hugo llamase la atención hacia ese peligro y que impusiese el verso como necesario al romanticismo dramático; algunos exageraron en sentido contrario al clasicismo y otros, queriendo huir del melodrama hicieron obras en donde volvieron á ser respetadas las unidades griegas, por lo menos una, la del tiempo; baste recordar el Cronwell de Hugo, el Enrique III de Dumas y La mariscalca de Ancre de Vigny.

El romanticismo, por otra parte, trataba de agradar á la multitud y en la multitud, á lo que más temía y á la mujer. La multitud les pedía acción, la mujer les pedía pasión.

Otra característica del teatro romántico es la tendencia que muestra á hacerse histórico; para él, la evocación del pasado es, la fuente que puede ofrecer á la literatura un arte puro, individual. En cada individuo de los muchos que llenan los dramas románticos, hay una personificación de una colectividad, hay un símbolo—permítaseme la palabra aunque parezca paradójico hablar de símbolos en el romanticismo—; Ruy Blas es el pueblo, don Salustio es la nobleza, Catalina, en el drama Angelo, representa la mujer en la sociedad así como Tisbe es la imagen de la misma mujer fuera de la misma sociedad. Los burgraves son el símbolo de la expiación, mejor dicho, de la degradación de las razas.

No hay psicología, no puede haberla; el entusiasmo por la historia y por eso que podemos llamar simbolismo filosófico hacía imposible el estudio detenido de las almas de cada uno de los personajes que tomaban parte en el desarrollo de la acción. La poca psicología que algunos críticos de buena voluntad han creído encontrar no es sino una máscara como es una máscara la individualidad histórica y la filosofía pretensiosa que hay en los dramas románticos.

Una importante objeción hecha al teatro romántico es la de que la filosofía y la historia se eliminan cuando se hallan juntas; uno de esos elementos obstaculiza el desarrollo vital del otro y obliga al autor, al poeta á tomar parte importante en el desarrollo dando á luz en lugar de un poema dramático, un poema épico-lírico que es difícil representar como el Cronwell, por ejemplo.

Queda hecho, así en pocas líneas, el esqueleto de la teoría del romanticismo dramático que no es sino la destrucción de todas las divisiones literarias mezclando la tragedia, la comedia, el drama, la épica, la lírica, la historia y la filosofía, dejando á cada autor que haga lo que mejor le parezca, por eso Hugo hizo melodramas en María Tudor y en Lucrecia Borgia; preparó tragedias cuando dio al teatro Hernani y Marión de Lorme; y escribió un poema épico-lírico dialogado en Los Burgraves.

Tres fueron los hombres que sostuvieron al principio el romanticismo: Hugo, Dumas padre y Vigny; los dramas del primero se han salvado por el lirismo sublime del estilo, á los de Dumas padre y á los de Vigny faltaba ese requisito fundamental y pasaron, como pasaron los hombres; de Dumas sólo se representan el Kean y Madame de Belle Isle; de Vigny sólo Chatterton merece ser recordada porque á pesar de pertenecer al romanticismo tiene mucho del clasicismo que los románticos querían destruir.

Más tarde vino Musset, de quien en la actualidad llegan á los escenarios europeos algunos de sus proverbios en los cuales él no es historiador como Dumas, ni arqueólogo como Hugo, ni simbolista como Vigny, sino un simple cantor de las propias aventuras sentimentales. Lorenzaccio todavía se representa por mérito especial de Ermete Zacconi, quien del protagonista hace una creación verdaderamente original.

De los románticos, Musset es el que mejor dialoga; por eso alguien dijo que, dejando á un lado Las noches, él no ha escrito nada superior á cinco ó seis de sus comedias.

Luego vinieron Delavigne con su Marino Faliero y con otras tragedias pseudoclásicas, desprovistas de psicología y repletas de sentimentalismos falsos; y Ponsard, quien no conoce la psicología y quien pone muy poca poesía en sus obras sacadas casi todas de la historia como Carlota Corday, El león enamorado y otras por el estilo.

Después llegó Elisa Rachel, la célebre actriz, la cual supo dejar á un lado todo lo malo que en el teatro francés había creado el romanticismo, dedicándose á la tragedia, á la verdadera tragedia, la de Corneille, la de Racine; ella, en la Comédie Française hizo resucitar á Berenice, á Fedra, á Atalía, á Ester y á Roxana, las heroínas sublimes del teatro clásico.

Más tarde vinieron con sus cuadros realistas de costumbres, las comedias de Scribe y los vaudevilles de Labiche que inundaron el teatro francés con su inagotable alegría.

Del connubio entre la comedia vaudeville de Scribe y el drama en tono mayor de los románticos nació una comedia dramática, saturada de tesis morales, que copiaba las costumbres de la época; una comedia llena de pasión como la deseaban las mujeres, llena de acción como la quería la multitud. A ese género pertenecen todas las obras de Augier, las de Dumas hijo y más tarde las de Sardou.

Esta comedia se caracteriza por su asinceridad; en ella todo es artificial hasta el escalofrío que hacen sentir en los espectadores algunas escenas del género á que me refiero.

Dumas hijo, Sardou y con ellos los que tratan de imitarlos no son sino grandes escamoteadores de feria que explotan la vulgaridad intelectual y moral del público cuando éste aplaude con frenesí todas las obras que ellos le presentan.

Alejandro Dumas hijo debutó con La dama de las camelias en 1852. En esa obra y en otras que la siguieron es un moralista de á dos al cuarto, de esos que se hacen moralistas porque así gusta al público y porque desean que sus obras llenen el teatro varias veces para alegría de empresarios ambiciosos y de tartufos envilecidos.

Del teatro romántico del cual deriva el suyo, Dumas hijo tiene muchas de las características ya anotadas: en sus obras no hay psicología y si la hay es postiza; además ha sabido ir á merodear, como merodearon sus predecesores, en literaturas de épocas anteriores y de regiones lejanas. La dama de las Camelias está impregnada de romanticismo, es la historia de la rehabilitación de una cortesana; Margarita Gautier es la mujer que apaga con su carne la sed de amor que sienten los hombres, es el rosa que crece al lado del camino y que ofrece á quien pasa colores bellos y perfumes encantadores. Pero Margarita llega á amar y aquel amor, que la inclina hacia Armando Duval, la arranca de la vida miserable en que vive para hacerla honrada, para hacerla morir tísica lejos de todos, porque el vicio es más amado que la virtud y porque la mujer que fue de todos, al consagrar su cuerpo y su alma á uno solo, no merece sino el abandono.

No es original el asunto elegido por Dumas hijo. Esa es la idea que informa la Marión de Lorme de Hugo, La Cortesana enamorada de Lafontaine, La Cortesana honesta de Dekker y, más antes aún, muchísimo más antes, vemos una Margarita Gautier en la protagonista del precioso drama Vasantasena escrito por el indio Cudraka.

Este drama no se desarrolla entre seres divinos y sobrehumanos como Sakuntala y Urvaci de Kalidasa sino entre gentes de la vida que vivimos con una sorprendente variedad de caracteres y con un continuo sucederse de escenas que mantienen vivo el interés del espectador.

Vasantasena no es la hetaira griega elegante que distribuye su tiempo entre los que pagan el lujo que lleva y el predilecto de su corazón. Nada tiene en común con las cortesanas romanas que conocemos en el teatro de Menandro, Plauto, Terencio, Luciano, Heronda y otros mimógrafos. Es una criatura viva y verdadera, en ella hay una lucha dolorosa entre su temperamento moral y la vida que tiene que llevar por ley de casta: sus antepasadas fueron prostitutas, ella debe serlo también. El destino la hizo nacer cortesana; al darle un corazón de virgen puso en relieve la tristeza de toda la vida de aquella mujer.

En el arte antiguo no existe una figura femenina que sea tan femenina como Vasantasena, en ella hay mucha delicadeza de sentimientos y mucha pureza de expresión que no poseen ni Margarita Gautier ni Mila di Codra, la protagonista de La figlia di Jorio, otra cortesana redimida por el amor y cantada, en versos magníficos, por Gabriel D. Annunzio.

Vasantasena se enamora de Ciarudata como Margarita se prenda de Armando, como Mila di Codra se enamora de Lázaro di Roio, sintiéndose las tres presas por una llamarada de pasión que no es la carnal a pesar de que tenga todas las apariencias de serlo.

Pero ni Dumas hijo, ni D'Annunzio supieron hacer ver esa llamarada co-

mo lo hizo el dramaturgo indio. Sólo Dante Alighieri tiene un canto el cual en mucho se parece á la escena de declaración del amor que Vasantasena siente por Ciarudata: aquel canto que todos conocemos en el cual Francesca da Rimini termina la historia de sus dolores con el célebre verso:

*quel giorno piú non vi leggemmo avante.*

Los personajes de Cudraka son más vivos, son más verdaderos que los de Dumas hijo, en ellos se siente un alma, nos conmueven con sus odios y con sus amores, nos entusiasman los unos con su bondad y nos repugnan los otros con su perfidia. Cudraka fue un verdadero escultor de almas, cosa que nunca supo ser Dumas hijo, aun cuando, robando argumentos aquí y allá, tuvo la osadía de copiar á aquel que antes de Shakespeare fue Shakespeare.

j. f. g.

## Noticias del cable

### La República en Portugal

#### Aún no están victoriosos

París, 7.—Despachos para la Prensa dicen que los republicanos no están enteramente victoriosos porque la resistencia monárquica no ha terminado; habiendo en varios lugares y puntos de la frontera, oficiales y soldados leales que esperan órdenes observando por ahora una conducta neutral. El primer acto de uno de los comités, fue enviar comisionados en automóviles á varios puntos distantes donde esperan que se verifiquen pronunciamientos de simpatías á favor de la república.

#### Estallará la guerra al Norte

Vigo, 7.—Se cree que la guerra civil estallará al Norte de Portugal donde existen unos pocos republicanos.

#### Muy bien organizados

Lisboa, 7.—La organización de los revolucionarios es admirable. Luciano Castro, escribió á Almeida pidiéndole protección, visitó en su domicilio garantizándole que tendrá toda seguridad y le mandó colocar una guardia como custodia.

#### Quién prendió la mecha

Londres, 7.—El Corresponsal del Chronicle, envía por vía Vigo, un detalle minucioso y exacto de la revolución de Portugal. Dice resumiendo que en su mayor parte la gente fue indiferente, no tomando participación; que la acción tuvo lugar en su mayor parte entre leales y desafectos armados, que es insensato suponer que la mayoría de los habitantes de Lisboa hubieran tomado parte, siendo al contrario que se refugiaban en sus casas y sótanos, de donde no salieron sino hasta que todo había concluido y pasada toda posibilidad de peligro. Que el Gobierno fue sorprendido porque aunque tenía ya conocimiento del movimiento no lo esperaba ese día, el lunes por la noche. Que la chispa que produjo el incendio revolucionario en aquella noche, fue un artículo de un periódico que dijo que el asesinato del Dr. Bombarda, había sido perpetrado por el teniente general Santos, Jefe del estado mayor, ardiente realista; que Santos salió para París de donde regresó el lunes y que inmediatamente se dirigió al asilo donde estaba el doctor Bombarda, á quien insultó, llegando la discusión á tan alto grado de temperatura, que Santos sacó su revólver y le infirió una herida mortal. Que no obstante de que el periódico antes referido, pretendía que el asesinato era obra de los políticos monárquicos, el pueblo dando muestras de mayor sensatez atribuyó el acto á infamia de Santos, pero que los revolucionarios con su intransigencia lo consideraron como obra del crimen, haciéndosele creer así á las masas populares, á las que excitaron á la rebelión contra la monarquía; que el periódico republicano "Secul", de gran circulación, estigmatizó el asesinato del Dr. Bombarda, manifestando que aquel asesinato había sido obra criminal de las asociaciones monárquicas, excitando al pueblo á que se lanzara de una vez á concluir con una monarquía que permitía que se consumaran semejantes crímenes; que un grupo de trabajadores, que se encontraba leyendo los carteles, prorumpió en mueras á la monarquía; que dos clérigos que se acercaron á leer, los contestaron con vivas, y que aquí fue el Dios es Cristo pues cuando los clérigos quisieron correr, fueron apedreados y perseguidos, que con esto dio principio, pues cuando la policía quiso restaurar el orden, los republicanos armados de pistolas dispararon sobre ella hiriendo á varios policiales. Que después de esto sucedió lo que todos conocen, dando por resultado la caída de la monarquía portuguesa.

#### Otra proclamación

Madrid, 7.—En las Islas Azores proclamóse la república.

Simpatías grales. por el Gobierno Washington, 7.—Recibióse el siguiente telegrama oficial: "La Repú-

blica de Portugal ha sido proclamada por el ejército de tierra y mar; el mantenimiento del orden está completamente asegurado." En las provincias la adhesión al Gobierno es general y el entusiasmo público es sin paralelo.

#### Victoria dependerá de actitud de las provincias

París, 7.—Todavía dúdase del resultado final de la sublevación de Portugal, pues depende de la actitud que tomen las provincias. Magal ha sido entrevistado y ha declarado que la nueva constitución es análoga á la francesa, que es más avanzada, que está basada en el sufragio universal, gobierno del pueblo para el pueblo, libertad en las escuelas, separación de la Iglesia y el Estado, fomento del comercio y de la industria, reforma del sistema financiero, y la observancia escrupulosa de los tratados con las potencias extranjeras.

#### Manifestación interrumpida

Barcelona, 7.—Intentóse demostración de simpatía á la República portuguesa ante el consulado portugués, pero fué interrumpida por la policía montada.

#### Comunicación restablecida

Madrid, 6.—Comunican de Lisboa que queda restablecida la comunicación.

#### Aún hay miles de leales.

#### Provincias ignoran lo habido.

#### Reñida batalla.

Lisboa, 6.—Aunque la ciudad está en poder de los revolucionarios, existen miles de adictos á la monarquía, entre los que encuéntrase parte de las tropas que permanecen acampadas en distintas partes de la población. El gobierno hace esfuerzos porque éstas se rindan y presten el juramento á la República.

En las provincias se ignora el movimiento, de consiguiente no se conoce el poder de los revolucionarios en todo el país. Sin embargo los republicanos proceden á la transformación de la monarquía en República.

El lunes á media noche los Jefes republicanos, acompañados de otras personas particulares llegaron al cuartel del 16.º regimiento de infantería, cuyas puertas se abrieron en el acto; al populacho distribuyéndose armas. El segundo lugar á donde llegaron fue al cuartel del regimiento 1.º de artillería, cuyos cañones fueron llevados y colocados en los lugares más prominentes y estratégicos de la ciudad, de donde amenazaban la población.

Las tropas del Rey inmediatamente tomaron posiciones en el centro de la ciudad á 2 millas distante de los revolucionarios colocando grandes cañones maxims con el fin de contener el avance de éstos. En el interior, el crucero "Insuge Adamostor" se colocó frente á la ciudad listo para bombardear, el crucero "Rafael" navegó río abajo y se colocó frente al cuartel de los marinos, el cual estaba rodeado por fuerzas municipales. Seguidamente comenzó el bombardeo, la ciudad tembló. El regimiento y caballería municipales hicieron una brillantísima carga, pero no pudieron tomar el cuartel que estaba cerca de la carretera, porque fueron recibidos por un cañoneo tan terrible que solamente tres de ellos sobrevivieron, pues los revolucionarios mostraron un coraje y valor extraordinarios, habiendo durado la acción dos días y dos noches.

#### Congratulan la República

Buenos Aires, 7.—El gobierno ha comisionado hoy al doctor Mariano Castillo para que estudie las medidas que estime necesarias contra el cólera.

Los gobiernos de Sud América se esfuerzan por saber cual es la actitud de la Argentina con relación al asunto de Portugal.

Se cree que la Argentina seguirá la actitud de las potencias europeas especialmente la de la Gran Bretaña y España. El Senado de Río Janeiro por unanimidad aprobó la moción de Quintero Borayvo de congratular la República del Portugal.

#### Visita á la familia real

Gibraltar, 7.—El crucero Desmolnes y la escuadra inglesa surtos, en la bahía con la insignia del Portugal en sus mástiles, saludaron con descargas de artillería y cohetes á la familia real que llegó aquí y permanecerá hoy en la residencia veraniega del Gobernador General, quien acompañado de su estado mayor, presentó sus saludos al Rey, abordó del real yate.

El Superintendente de los establecimientos navales é ingleses en este puerto, acompañado de su Estado Mayor visitó hoy al Rey.

Se toman todas las precauciones para custodiar al rey. El real yate está resguardado, no permitiendo que se acerque ninguna otra embarcación. El Desmolnes recibió orden de zarpar á Lisboa.

#### El Almirante Ries se suicida

Lisboa, 7.—El nuevo Ministerio tomó posesión y todos los empleados han vuelto al ejercicio de sus funciones. Por esta razón casi todos los bancos, casas comerciales y aduanas han sido abiertos; se calcula que las bajas llegan á 3 mil; tres regimientos de infantería llegaron de las pro-

vincias á unirse á los revolucionarios.

Informan que el Almirante César Ries se suicidó y que Fonseca se embarcó hoy para Río Janeiro por el del Sao Paulo, Barroso llegó á Oporto, donde sin dificultad se estableció definitivamente el régimen republicano, cuya proclamación fue recibida con muestras de entusiasmo por las masas populares.

#### 24 horas de plazo

Madrid, 7.—Informa Canalejas llegada de la Reina y familia á Braltar, sanos y salvos, donde se les han recibido con honores, que tras el Rey Manuel y Amelia permanecían en el Palacio de las Necesidades, Alfonso se batía en Lisboa, quedando ya sin tropa, la que había sido aniquilada; se rindió entregando su espada, declarándose prisionero pero se le llevó al lado de los Reyes al mencionado Palacio; el Congreso de los jesuitas se sostuvo y los republicanos, rindiéndose más tarde pero no es cierto que los republicanos lo incendiaron y mataron los jesuitas, limitándose solamente á desmantelarlo. Que el Almirante de la escuadra se suicidó y que el Gobierno dio 24 horas á los militares para que juren fidelidad á la República.

#### Colegio asaltado

Lisboa, 7.—Varios oficiales realistas han sido arrestados incluyendo á uno de Buenos Aires llamado Arnelas, un francés.

Informan los Ministros que el Colegio Campolide que está en las afueras de la ciudad fue saqueado por una patrulla armada y sus profesores fueron amarrados.

#### Lo que dice Pio

#### El clero será monárquico

Roma, 7.—El Papa, sin exponer la causa, cree que la monarquía portuguesa no se ha extinguido. Cree que la República no podrá sostenerse, que se abrirá una era de desórdenes de anarquía, después de la cual el Portugal volverá á la monarquía. Tan luego las comunicaciones estén restablecidas completamente, el Papa ordenará al clero portugués adherirse á la monarquía.

#### Se prohíben las congratulaciones

Londres, 7.—El Gobierno no tiene conocimiento de cuánto sea el tiempo que la Real familia permanecerá en Gibraltar, pero se cree que será corto.

El Gobierno de Roma ha prohibido los telegramas de congratulación de los republicanos italianos para los revolucionarios portugueses.

#### Calma restablecida

Londres, 7.—El sábado recibió el Times un despacho del señor Casta, Ministro de Justicia del Portugal en que le dice que el Gobierno ha recibido informes de la adhesión final de todas las divisiones militares de las provincias, que el orden reina en todas partes abriéndose los bancos, lo que demuestra que la confianza ha sido restituida.

#### No osará lo mismo en España

#### El porqué

Londres, 8.—Los diarios monárquicos españoles, contrarrestando al campaña revolucionaria, declaran que el ejército español está en condiciones diametralmente opuestas á las del ejército portugués, que odiaba emponzoñadamente la dinastía por sus chanchullos, mientras los republicanos tienen probos é ilustres hombres; que esta revolución ha contado con más elementos que cualquiera otra del mundo; pues tenía tiendas, soldados y palacios, y que en España no estallará revolución porque carecen de fusiles, cañones y motivos para intervenir en la política, porque no existen los agios que desmoralizan á otras naciones.

Además los republicanos reunidos á los socialistas anti-militares alejan más al ejército de esta posibilidad.

#### Conflicto con jesuitas

Lisboa, 8.—Ruaquehas, de la Banda Cadetes de la escuela política, acompañado de seis marinos más, vigilaban el convento de jesuitas de San Luis para evitar que los agredieran pero cuando menos lo esperaban les arrojaron de las ventanas una bomba de dinamita matando á dos marinos é hiriendo al Cadete. Acto continuo acudieron infantería, caballería y artillería; de las ventanas del convento les arrojaron bombas de dinamita que explotaban en las calles.

Entonces de las ventanas de los edificios salían descargas de mano pero en ese momento el reflector de un buque iluminó el lugar haciendo seles dos descargas á las ventanas.

#### El programa del gobierno

Lisboa, 8.—El Gobierno ha conomado los nombramientos hechos de los representantes diplomáticos ante los gobiernos, menos ante el Vaticano.

No. Ha ordenado se haga el censo rápidamente para convocar las cortes constituyentes.

Se calcula que en los combates hubo cinco mil muertos. Despidieron á Fonseca ochenta mil republicanos que victoreaban la república.

Las estaciones permanecían atestadas

# Eternit Italiano

Material contra incendios y temblores, recomendado por la Dirección General de Obras Públicas. Adoptado en Mesina y en el Japón. No se confunda con el cartón tramado de la misma marca.

UNICOS AGENTES EN COSTA RICA

**W. Steinworth & Hermano.**

## SOCIEDAD LIBRERA DE COSTA RICA

Frente al Palacio—Calle del Correo—Teléfono n. 125—Apartado. 194. Agentes de "La Hacienda" suscripción anual \$ 3.00 oro—El año principia con el número del próximo octubre.

**Taller de Encuadernación**

### El delicioso Queso a la Crema

tan ventajosamente conocido del público, se seguirá vendiendo en la BOTICA ORIENTAL al precio de 25 centimos el paquete.

## Curigon

es el único remedio reconocido por los especialistas del mundo entero, de cura rápida y eficaz en la Gonorrea.—Depósito General: BOTICA ORIENTAL.

**Ricardo Kriebel**  
dentista alemán

Frente a don Federico Tinoco

### JOSE FABIO GARNIER

INGENIERO CIVIL Y ARQUITECTO de la Real Escuela de Bolonia (ITALIA) Ofrece sus servicios en todos los ramos de su profesión. Consultas en su casa de habitación avenida central oeste, número 590.

### UN REGALO

Escribanos enseguida mandándonos su dirección y la de algunos de sus amigos, y tendremos especial gusto en enviarle un número del periódico ilustrado "La Revista Universal" que se publica en esta ciudad.

F. GAUDIER  
62 W. 93 rd. St.  
Nueva York, U. S.

### Capital para el trabajador

Los propietarios de Tierras, Bosques, Minas y Privilegios importantes, pueden recibir eficaz cooperación monetaria de una institución financiera que cuenta con capital de \$ 2.000.000, para lo cual pueden enviar proposiciones e informes a FREDERIC BROWN, Manager, 149 Broadway, New York city, U. S. A.

### Hernán von Bulow

Representante y agente de la mejor casa de sellos numeradores y fechadores. Para detalles dirigirse a Limón, apartado 395

### La mejor ocasión

La adquisición del Hotel de San José, negocio acreditado, produciendo buenas utilidades en proporción con el capital invertido. Condiciones de venta favorables. Para referencias: BAZAR DE SAN JOSE.

## AVISO

Por enfermedad he sustituido el poder de la compañía "The Costa Rica Electric Light and Traction Co." en don John Christian Theodore Herrmann, quien entenderá de todos los asuntos.

San José, 6 de octubre de 1910  
Por imposibilidad física del señor Gilbert Holt Green,

J. W. BEGG

### Estrada depuesto

Compro billetes del Tesoro de Nicaragua. Hotel de don José J. Rojas

**NEURALGIAS** Jaquecas, Calambres del estómago y todas las afecciones nerviosas se curan con el uso de las **PILDORAS ANTINEURALGICAS** del Doctor CRONIER  
Farmacia ROBILQUET, 23, calle de la Monnaie, Bruselas  
Sociedad en Costa-Rica: Dr. DON P. VALVERDE

### Lo que ira a hacer Victor Manuel

New York, 8.—Despachos de la Agencia de Policía de Londres, anuncian que las tropas del Gobierno portugués continúan encarcelando clérigos en sus conventos; que los han confiscado considerables riquezas; también informan que el Rey Manuel salió de Gibraltar para Oporto, con el fin de reunir sus dispersas tropas y excitar á mantenerse leales á la monarquía.

### Lo que precipitó los acontecimientos

Paris, 8.—Despachos de Madrid, confirman lo dicho por Izquierdo, de que el plan revolucionario era para obrar simultáneamente en España y Portugal; que Izquierdo regresó de Portugal después de conferenciar con el doctor Bombarda y otros portugueses republicanos con quienes convino que el movimiento estallaría el 13 de octubre, pero que el asesinato del Dr. Bombarda precipitó los acontecimientos.

### Ataque clerical á Canalejas

Madrid, 8.—Canalejas habló ayer en el Congreso durante tres horas, manifestando entre otras cosas que ayer había sido víctima de violentos ataques de los clerales facinerosos en los periódicos, diciéndoles que á él lo acompañaban solamente los apaches, las prostitutas, presidarios y masones y que el progreso extirparía la lepra ultramontana. Fué ovacionado.

### No se le expropiarán sus bienes

Bordeaux, 8.—Avisan de Lisboa que el Gobierno está declarando que no tiene intención de apoderarse de las propiedades del Rey Manuel, no obstante que los cabecillas republicanos hace varias semanas conferencian el programa revolucionario; incluyen las propiedades del Rey, con el fin de que de esas mismas propiedades se pagará la pensión anual que habría de pagársle, pues su fortuna es inmensa, con buenas casas y grandes terrenos.

### El marqués de Pombal arrestado

Lisboa, 8.—El Marqués de Pombal ha sido arrestado; se le acusa de haber ocultado individuos del cuerpo religioso y por haber escondido armas en su casa. Costa visitó personalmente los campamentos congregando al ejército especialmente á aquellos que se habían distinguido combatiendo entre estos dos mujeres que se alistaron y tomaron puestos en el combate.

### Presos que se escapan

Oporto, 8.—Algunos prisioneros se escaparon rompiendo las cárceles y haciendo fuego á los guardias, la cual contestóles matando á dos é hiriendo á 16; aunque en Lisboa no se ha indicado cual sea la actitud del Gobierno para con los jefes de la oposición, sin embargo han sido arrestados junto con civiles y oficiales incluyendo á Vasconcelos y Poeto, quienes fueron llevados inmediatamente á la Comandancia.

### Esquiereo aplaudido por Canalejas

Madrid 8.—Canalejas aplaudió ayer en el Congreso el discurso de Esquiereo en que hizo saber que el movimiento revolucionario republicano estallaría simultáneamente en España y Portugal; á esto replicó Alvarez manifestando que Esquiereo jamás había hecho semejante declaración.

Hog Kog, 8.—Autoridades navales británicas desconfían de un levantamiento antiextranjero en Cantón; toman las medidas necesarias á fin de asegurar la protección á sus súbditos.

### La amante de Manuel en Buenos Aires

Paris 8.—Hállase en Buenos Aires la bactareina Goby Deslis amante de Rey Manuel.

### Sangriento ataque en un convento

Lisboa 8.—Para evitar repetición del atentado del Covento de Quelhus, el Gobierno resolvió tomarlo, lo que se efectuó con sesenta marineros. Muchos paisanos y jesuitas lo defendieron vigorosamente con mauseres revólveres y dinamita.

El combate fue imponente, sangriento en los claustros. Los jesuitas huyeron por los subterráneos pero fueron arrestados 14; respetóseles.

Ha sido arrestado el ex-Ministro de Marina Aronellas, quien se había refugiado en el crucero Ducarlos, con el fin de averiguar si las vejeciones intervendrían para restablecer el Tro. no.

### Llegada del Sarmiento

Filadelfia 8.—Llegó aquí el buque de guerra Sarmiento.

## Que lo gocen!

Tal cual había sido anunciado, en combinación con el sorteo de ayer, se efectuó la venta del caballo peruano. Fueron favorecidos don Jorge González y don M. A. Bonilla.

## Se teme un levantamiento en Barcelona

Madrid, 8.—Maura y Cierva llegaron anoche en automóvil. El Mundo declara que en Barcelona se prepara un levantamiento muy grande para el lunes agregando que cree cumplir con su deber anunciando al Gobierno su atención á este punto.

Gibraltar, 8.—Ha sido enfáticamente desmentida la noticia de que el Rey Manuel salió á tierra, pues permanece á bordo.

## Obrero muerto por huelguistas

Barcelona, 8.—En la calle de Blancura un grupo de huelguistas hizo fuego sobre un obrero cerrajero atravesándole el pecho y cabeza.

Fue conducido al hospital, falleciendo antes de llegar, matadores huyeron, tomándose mayores precauciones.

En Gerona huelgan dos mil pidiendo aumento de salarios.

## Las bendiciones del Papa

"La República" de ayer trae una buena nota sobre lo poco eficaces que son hoy día las bendiciones del Papado, con motivo de la que le impartió al Rey Manuel de Portugal, que acaba de caer.

Entre nosotros también se bendijo la causa civilista, y aun se llegó á más, se excomulgó á los jimenistas, con tan poco suceso, que el pueblo dio en gritar "vivan los excomulgados" y llevó al jimenismo al poder, sin dejarle á los civilistas ni siquiera una diputación.

Teníamos la nota de "La República" para reproducirla hoy, pero por abundancia de material del día la dejamos para mañana.

## "Lux" á "Lumen"

Tenemos la contestación de "Lux" al último artículo de "Lumen" en "El Sol" de ayer, pero no la damos hoy por falta de espacio, pues tenemos abundantes noticias cablegráficas.

Por el mismo motivo no damos el artículo de Lucrecio sobre la Ciencia y la Teosofía, que tenemos en cajas desde el sábado.

## Lotería

El premio de 10,000 colones lo obtuvo el número 12,480; el de cinco mil el número 18,000; el de dos mil el número 7,851; el de un mil el número 8,838; con quinientos colones cada uno de los números 19,758 y 20,098.

Con doscientos colones cada uno de los números 12, 2,427,..... 8,372, 9,994, 10,167, 10,563,..... 18,718, 21,524, y 21,875.

Con cien colones cada uno de los números 6,210, 7,372,..... 10,982, 11,523, 11,867, 13,463, 22,026 y 22,101.

Diez aproximaciones anteriores y diez posteriores á 50 colones. Premios de 40 colones, 74. Veinte colones para todo número terminado en 80, y cinco colones para toda terminación en 0.

### Para Guillermo y Graciela

Dicen que las leyendas de las hadas no existen y puedo asegurar que esas encantadoras y genios se encuentran en nuestra capital y si lo dudan, pregúntele á los invitados que asistieron á la boda Gargollo-Brenes.

La regia mansión del culto caballero Lic. Brenes, fué un palacio encantado en la noche del 8 del presente. Lucas, flores, adornos bellísimos y un buquet de finas flores de nuestro pensil femenino, transformaron aque-

llos salones en unos de los tan encantados de Aladino.

El refresco abundante y exquisito estuvo á cargo de "La Europa."

El número de valiosísimos regalos, que sus amistades ofrecieron á los desposados, es digno de figurar en una exposición. Allí se ve el buen gusto de los obsequiantes, pues contemplando aquellos presentes no sabemos qué admirar más, si su valor intrínseco ó el artístico de los objetos.

Mucho nos complace felicitar á los contrayentes pues se han unido dos corazones que se comprenden.

Una nueva guirnalda de azahares se ha tejido. El amor, con sus invisibles manos ha unido dos corazones y ha formado un nuevo hogar. La pléyade de las virtuosas damas de la cuita sociedad josefina cuenta con una estrella más.

Hogars formados-bajo tan favorables auspicios como el que han formado Guillermo y Graciela son indudablemente felices.

El, honradado, laborioso y bueno; ella, simpática, bella y virtuosa, se completan; unidas tan bellas prendas por un verdadero amor forman el hogar ideal de las almas nobles.

Mis felicitaciones para la simpática pareja, y á la sociedad, por contar en su seno una respetable familia más.

Que el sol de la felicidad no se nubla jamás ante la vista de los nuevos desposados, esos son mis más caros deseos.

X. X.

### NEUROSINE PRUNIER RECONSTITUYENTE GENERAL

## Crónica

### La importancia

de los cables que publicamos hoy nos han hecho preferirlos á todo otro material. Nos quedan para mañana, entre otros, la crónica del match de basket en el Liceo el sábado en la noche, y el juicio sobre la función de anoche en el Nacional.

### (Viene de la primera página)

Allá lejos, muy cerca de la superficie del mar, el sol se hundía, todo rojo, como una flor encendida; bajaba con lentitud, conscientemente al parecer de su augusta majestad. Una vieja fortaleza, obscura y melancólica, recortaba su mole sombría sobre el fondo del crepúsculo. Junto á ella se dibujaba la silueta de una torre con la esbeltez atrevida de un moderna gallardía.

Ligeras embarcaciones balanceaban sobre el mar sus blancas velas.

Las aves marinas volaban graciosamente, agitando sus alas como abanicos ideales.

Cruzó una barca pescadora. Los remeros entonaban sus canciones, contando historias de amor.

Un buque grande salía del puerto con la bandera de Italia desplegada. Por la chimenea brotaba un torrente de humo negro. Aquello hacía pensar en viajes, en soñados países, en lejanas ciudades nunca vistas, en gentes desconocidas, en muchas cosas distantes y anheladas.

Elena dejó escapar un suspiro. Su compañero seguía el rumbo de la nave, con mirada absorta.

Allí cerca saltaba el oleaje. Las aguas plomizas, bruñidas de luz, con reflejos azules, plateados, opalinos, veñan á morir sobre la orilla roqueña, deshechas en blanca espuma de glóbulos brillantes como perlas desgranadas.

De pronto, Elena señaló hacia la izquierda.

—Mira, Germán, ¡qué chalet más lindo!

El volvió la cabeza.

Próximo á la costa se alzaba un castillito sonriente. Parecía un palecente veneciano. Floridas enredaderas se deslizaban á lo largo de las gráciles columnas. Elena charló, insinuante:

—¡Seríamos tan felices viviendo ahí ¿no es verdad? Lejos de todo, aislados en nuestra dicha, como en un nido de amor.....

Entonces él contestó gravemente, con el rostro serio y un dejo amargo en la voz:

—Sí, Elena, un hermoso sueño tan hermoso que nunca podre, mos realizarlo; te has casado con un pobre, con un artista que guarda sus tesoros en el alma.

Ella, con una penetración increíble en aquella cabecita de muñeca, colocó su mano breve en un

